

Atlantsflog til Italia

Atlantsflog fer í vetur at flúgva skiðrennar-ar millum Keyp-mannahavn og Verona í Italia. Møguliga verður eisini flogið til Italia í summar

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Vágar:

Atlantsflog hevur gjørt avtalu við eina danska ferðaskrivstovu um at flúgva ein túr um vikuna í vetur við skiðferðafólki milum Kastrup og Verona í Norð-uritalia.

Magni Arge, stjóri á Atlantsflogi, sigur, at felagið



Atlantsflog fer í vetur at flúgva skiðrennarar millum Kastrup og Norðuritalia. Gongur tað, sum leiðslan í Atlantsflogi vil, verður eisini flogið til Italia í summar

Mynd: Edvard Joensen

sjálvandi roynt at sleppa at viðka hana komandi ár, sigur hann.

– Hetta er so avgjørt vert at byggja víðari á, sigur Magni Arge, stjóri á Atlantsflogi.

Tað verður alla tíðina ar-beitt við nýggjum møgu-leikum. Og eisini heldur nærri okkum sjálvum er Atlantsflog við í kapping um at fáa flúgving.

Norska oljufelagið Statoil byggir út í stórum í Norðurnoreg. Í hesum sambandi skal nakað væl av flúgving skipast úr Stavanger og norðureftir. Hetta liggur væl fyrri, tí høgligt er at koma úr Vágum til Stavanger. So Atlantsflog er eisini við í tí kappingini, sum tó ikki enn er komin nakran veg sum so, sigur Magni Arge.

Fleiri fólk og færri pengar

Hóast Atlantsflog hevur flutt fleiri ferðafólk í ár enn í fjør, liggur minni eftir hjá felagnum, nú árið er farið

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Vágar: Hóast endaliga uppperðin ikki er liðug, sigur Magni Arge, stjóri á Atlantsflogi, at minni verður eftir í kassanum í ár, enn tað var í fjør.

Kappingin í flogferðsluni harðnar alsamt, og tað gerst dýrari hjá feløgnum at flyta ferðafólkini, visir Magni Arge á. So hóast ferðafólkatalið vaks, varð ikki so nógv eftir, sum ynskiligt kundi verið, sigur hann.

Atlantsflog hevur havt

størri virksemi í ár, enn árinu framanundan. Fleiri túrar hava verið gjordir. Men tað hevur kortini ikki merkt, at pengar koma í kassan beinanveg. Tí tað tekur tíð at byggja slíkar upp. Eisini hóast tað er á rutum, felagið røkir framanundan. Eitt nú seinna-partstúrarir til Danmarkar, hóast teir eru rimiliga nógv brúktir, sigur Magni Arge.

Hann fegnast um, at felagið hevur havt væl av flúgving millum onnur lond, sum hann málber seg. Her nevnr hann eitt nú charterflúgvingina millum Ísland og Grønland í summar sum eitt gott dømi.

Ferðingin hevur verið nógv nú um høgtíðirnar. Bæði undan jólum og millum jól og nýggjárs.

byrjar at flúgva til Italia tann 10. januar. Síðan verður flogið hvønn leygardag fram til endan á mars.

Hetta gevur eitt gott íkast til felagið, sum serliga kemur væl við hesa árstíðina, tá annars er heldur soltið, sigur hann.

Tað er donsku ferðavinnuskrivstovuuna Trier Ski, sum Atlantsflog hevur gjørt hesa avtaluna við.

Men um alt gongur eftir ætlan, kann tað henda, sigur Magni Arge, at eisini verður flogið til Italia í summar.

Arbeitt verður við at fáa ein avtalu í lag um at flúgva charterferðir til eina aðra floghavn í Italia við summ-arferðafólki.

Samráðingar eru í gongd, men nøkur avtala er ikki komin upp á pláss enn,

sigur stjórin á Atlantsflogi.

Magni Arge sigur, at hetta slagið av flogfórum, sum Atlantsflog hevur, er nógv eftirspurt júst til flúgving til skiðstöð. Talan er ofta um stuttar breytir í hesum floghavnunum, og tá er flogfarið hjá Atlantsflogi sera vælegnað.

Hendan flúgvingin nú í vetur verður so tikin sum ein roynd, og so verður

Minni tyrluflúgving

Tyrluflúgvingin hjá Atlantsflogi hevur verið heldur minni enn undanfarin ár. Færri ferðafólk og minni at gera í alivinnuni eru onkrar orsøkir

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Vágar: Tað merkt á tyrluflúgvingini hjá Atlantsflogi, at alivinnan er í trongum sköm. Nógv minni hevur verið at flutt seinnu tíðina, sigur stjórin á flogfelagnum.

Hvor av øðrum liva má, verður sagt. Og tá hóttafall kemur á ein, gongur tað út yvir tann næsta.

Soleiðis merkt tað væl á tyrludeildini hjá Atlantsflogi, at alivinnan í Føroyum er fyrri hóttafalli í lötuni, sigur Magni Arge, stjóri á Atlantsflogi.

– Tað hevur verið nógv minni at flutt fyrri alivinnuna, enn vanligt hevur verið árinu framanundan, sigur hann.

Men eisini aðrastaðni merkt niðurgongd hjá tyrluni, sigur Magni Arge.



Tyrluflúgvingin hevur av álvara merkt trongstöðuna í alivinnuni, eins og tað eisini merkt, at fólk eru flutt av útoyggjum

Mynd: Edvard Joensen

Eitt nú í ferðafólkaflúgvingini til útoyggjarnar. Tað merkt væl, at fólk eru flutt úr Svinoy og Skúvoy. Gásadalur hevur fingið fast samband, so har verður ikki flogið meira.

Eisini á Mykinesrutuni

merkist niðurgongd í ferðafólkatalinum. Ikki úr Vágum til Mykinesar, uttan millum Havnina og Vágar. Tí nú er fast samband um Vestmannasund, og so flúgva fólk ikki vestur í Vágar, um tey skulu til

Mykinesar við tyrluni. Tey koyra vestur og flúgva so av flogvøllinum.

Oljuleitingin undir Føroyum hevur givið eitt sindur í ár. Men næsta ár er einki væntandi haðani, sigur Magni Arge.

Inntøkan hjá fiskimonnum framvegis góð

Hendan talvan visir, hvussu inntøkurnar hjá fiskimonnum hava verið tey seinastu árinu.

Talvan visir miðaltøl fyrri samlaðu hýruna hjá dekkara fyrri tey seinastu 10 árinu, og ber tí væl til at siggja gongdina.

Taka vit eina dagløn hjá arbeiðara, so er hon fyrri ein 8 tíma dag kr. 865. Fiskimannafelagið sigur, at tað, sum er útyvir tað, er tað, sum fiskimaðurin fær eyka fyrri yvirtíð, arbeiði sunnudagar v.m. Fiski-mannafelagið sigur, at í ár mugu vit ásanna, at tróini vaksa ikki inn í himmalin.

– Í fleiri ár er inntøkan hækkað, tí bæði fiskiskapur og prísir hava verið góðir. Men nú er prísgongdin vend, og hetta merkir lækkandi inntøkur fyrri ein støran part av flotanum. Men hetta er ikki óvæntað, tí hjá fiskivinnuni hevur altíð gingið upp og niður. Kortini ber ikki til at siga, at inntøkurnar í ár hava verið vánaligar.

Rækjuskipini eru tey, sum eru ringast fyrri. Her er vent í holuni afturimóti fyrri nøkrum árum síðani. Størstu broytingina hava ísfiskalínuskipini. Tað er ikki so øgiliga nógv ár síðani, at fægstu túrir undir Føroyum góvu meira enn minstuløn. Í dag gevur tað meira at sigla við línuskipi enn við ísfiskatrolara.

Ísfiskalínuskip:
2003 1826
2002 1732
2001 1483
1994 772

Nótaskip:
2003 2847
2002 3743
2001 3849
1994 1187

Rækjutrolarar:
2003 1178
2002 1234
2001 1152
1994 880

Fiskimenn hava sagt sáttmálan upp

Sáttmálin ímillum Fiskimannafelagið og Reiðarafelagið er sagdur upp og samráðingar skulu vera um nýggjan sáttmála

SÁTTMÁLA-SAMRÁÐINGAR
Áki Bertholdsen
aki@sosialurin.fo

Fiskimannafelagið og Reiðarafelagið skulu aftur nú til samráðingarborðið. Tað er greitt, eftir at Fiskimannafelagið hevur sagt sáttmálan við reiðarafelagið upp.

Sáttmálin varð undirskrivaður 6. mai í 2002 og kundi sigast upp til 1. desember í ár og tað varð hann. Kortini er sáttmálin fram-

Hetta kann siga nakað um, hvussu ringt tað kann vera at meta um framtíðina, sigur Fiskimannafelagið. Seinastu árinu hava inntøkurnar verið hesar í miðal upp á mannin um dagin, tá ið alt er talt við.

Stórir ísfiskatrolarar:
2003 1617
2002 1728
2001 1584
1994 830

Smáir ísfiskatrolarar:
2003 1478
2002 1855
2001 1892
1994 810

Ísfiskalínuskip:

2003 1826
2002 1732
2001 1483
1994 772

Ídnaðarfiskitrolarar:

2003 1037
2002 1240
2001 782
1994 888

Nótaskip:

2003 2847
2002 3743
2001 3849
1994 1187

Rækjutrolarar:

2003 1178
2002 1234
2001 1152
1994 880

Stórir ísfiskatrolarar:

2003 1617
2002 1728
2001 1584
1994 830

Smáir ísfiskatrolarar:

2003 1478
2002 1855
2001 1892
1994 810

Ísfiskalínuskip:

2003 1826
2002 1732
2001 1483
1994 772

Nótaskip:

2003 2847
2002 3743
2001 3849
1994 1187

Rækjutrolarar:

2003 1178
2002 1234
2001 1152
1994 880

Stórir ísfiskatrolarar:

2003 1617
2002 1728
2001 1584
1994 830

Hekktrolarar:

2003 1383
2002 2252
2001 1790
1994 1442

Garnaskip á svartkalva- og havtaskuveiðu:

2003 1383
2002 1421
2001 1686
1994 915

Gongdin í ísfiskaveiðuni

Annars hevur gongdin hjá ísfiskaskipum hevur verið henda:
Sí talvu I

Tølini fyrri 2003 eru fyrribilstøl, gjord upp eftir avrokningum, sum eru innkomnar pr. 9/12-2003.

Munandi batnaðir

Avgerandi fyrri inntøkur fiskimanna eru teir prísir, sum fáast fyrri fiskin. Sjálvandi er tað avgerandi, hvussu stórir partur av fiskinum er bilgur fiskur og, hvussu stórir partur er dýrur fiskur. Men annars hevur gongdin verið henda tey síðstu 20 árinu:
Sí talvu II.



Hóast inntøkan hjá fiskimonnum er lækkað, er hon framvegis góð, sigur Óli Jacobsen í ársfrágreiðing síni, sum hann legði fyrri landsfundin hjá Fiskimannafelagnum í fjár

Talva I				Talva II			
Ár	<u>Veiða um dagin</u>	<u>Kilo upp á mannin</u>		Ár	<u>Veiða um dagin</u>	<u>Kilo upp á mannin</u>	
(Línuskip)				(Partrolarar)			
1976	3431	16	214 kg	1977	4000	6,4	620
1993	2250	14	161	1993	3350	6,4	523
2001	3340	13,6	246	2001	6587	7,5	878
2002	4519	13,6	332	2002	6878	7,4	929
2003	5119	14,1	363	2003	6931	7,6	912
(Smáir trolarar)				(Stórir trolarar)			
1978	3200	6,5	492	1977	6170	13	475
1993	3420	8,4	407	1993	4740	12,8	370
2001	4013	5	803	2001	6131	10,6	578
2002	4588	5	918	2002	7731	10,6	729
2003	2881	5	576	2003	6088	10,5	580
Hækking/lækking:				Hækking/lækking:			
1983-2003	1%	127%	144%	1983-2003	1%	127%	144%
2001-2003	-25%	1%	-18%	2001-2003	-25%	1%	-18%
2002-2003	-22%	13%	-3%	2002-2003	-22%	13%	-3%

Fiskimenn hava sagt sáttmálan upp

Óli Jacobsen sigur, at hetta verður longu gjørt á nøkrum skipum, men henda ásetingin fer ætlandi at gera sitt til, at hetta fer at verða galdandi fyrri allar.

Nýggur sáttmáli

Formaðurin í Fiskimannafelagnum sigur í ársfrágreiðingini, at tað, sum má gerast til ein komandi sáttmála, er at endurmeta tey øki, sum eru í sáttmálanum, sum er.

Fyri eftirlønina er tað ein spurningur um krónutalið, sum skal gjaldast inn, er tað rætta og um lutfallið millum fiskimenn og reiðarar er tað rætta.

– Viðvíkjandi túralongd er tað spurningurin, um vit skulu longu nú fara í holt við at fáa hana enn longur niður. Viðvíkjandi trivnað-

armálum er tað ein spurningur um, í hvønn mun ásetingarnar í sáttmálanum eru fylgdar. Men tað stendur eisini til fiskimenn sjálvar at fylgja við og at gera vart við seg, um sáttmálin ikki verður fylgdur.

Men Óli Jacobsen sigur, at sjálvsagt eru tað eisini onnur mál, sum skulu takast upp, hann sigur, at eitt, sum Fiskimannafelagið hevur frætt um, er, at lógin um fríttíð hjá fiskimonnum í veruleikanum er við at verða sett úr gildi.

– Hetta kunnu vit ikki lata um okkum ganga. Her vilja vit gera vart við, hvat sjómanslógin sigur: Manningin á fiskiskipum hevur, tá ið viðurskiftini ikki gera tað ógjørligt, rætt til 8 tíma hvíld um samdøgurið, soleiðis at 6 tímar av hesi hvíld verða óbrot-

ir. Á trolarum eigur manningin tó rætt til 6 tíma vaktarskifti. Undantak kann í einstøkum førum verða gjørt, tá ið meirilutin av manningini kemur ásamt við skiparan um hetta.

– Hendan lógin skal sjálvsagt haldast. Og er nakað í mannagongdini umborð á skipunum, sum ger, at menn javnan vakja í óhugnaliga nógvar tímar, so má hetta rættast, sigur Óli Jacobsen.

Fiskimannafelagið

Væl av fólkíð mótir á landsfundi hjá Fiskimannafelagnum og nú standa sáttmálasamráðingar fyrri durum. Óli Jacobsen, formaður felagsins, sigur, at nú verða tey mál tikin upp, sum ætlanin er at bøta í nýggja sáttmálanum.